

[N°12]

Mars 2011

FLEURY' **mag**

LE MAGAZINE D'INFORMATION DE LA VILLE DE FLEURY-MÉROGIS

DOSSIER : P.13

Planète Sport





Fleury'mag, journal d'information de la ville de Fleury-Mérogis, est imprimé à 2 700 exemplaires sur papier 100 % recyclé.



Magazine p.4

- En images p.4
- Forum des métiers et de l'orientation p.5
- L'actu en bref p.6-7

Demain ma ville

- Aménagement et développement durable pour Fleury ... p.8
- Une nouvelle structure à l'école primaire Curie p.9
- Histoires au féminin p.10-11
- Un jour avec : les régisseurs du service Culturel p.12

Dossier p.13

Sport

- Planète Sport p.14
- Point de vue : Alexandra Le Foll p.15
- Terrain multisports : dernière étape p.16

Rendez-vous p.17

- Expo : portraits de femmes p.17
- Au cœur des chants bulgares p.18
- Les Frères Kazamaroffs p.19
- Agenda p.20

Fleury pratique p.21



David DERROUET

Maire de Fleury-Mérogis,
vice-président
de la communauté
d'agglomération du Val d'Orge.

Fleury-Mérogis se trouve au cœur de la zone industrielle et commerciale qui crée le plus d'emplois en Essonne. Pourtant trop peu de Floriacumois bénéficient de l'expansion économique de nos zones d'activité.

Le taux de chômage reste élevé chez les jeunes alors que 126 entreprises sont présentes sur le territoire de Fleury-Mérogis. La municipalité s'est engagée en 2011 à faire de l'emploi une priorité.

A ce titre et dans le cadre du Pacte Emploi récemment créé par l'agglomération du Val d'Orge, la ville réunira prochainement les entreprises grâce à l'espace Emploi pour tenter de trouver les solutions les plus adéquates afin de répondre à la crise que connaissent nos concitoyens.

La crise de l'emploi est très forte mais il s'agira aussi de se battre pour la qualité de vie des habitants notamment en ce qui concerne les transports, aujourd'hui trop médiocres et inadéquats pour les déplacements des Floriacumois et des Valdorgiens.

La ville entend bien, à côté des huit autres communes de l'agglomération, se battre face à l'inadmissible projet du Grand Paris qui oublie totalement l'amélioration des lignes de bus et des RER dans le département de l'Essonne.

Vous pouvez compter sur ma détermination à agir en ce sens.
Avec mon profond dévouement.

Directeur de la publication : David Derrouet • **Direction de la communication :** Stéphanie Debauge • **Rédaction :** Stéphanie Debauge, Claire Robert • **Mise en pages :** Sophie Rouxel • **Conception graphique :** Studio Plus SA - www.studioplussa.com • **Impression :** imprimerie Grenier • **Distribution :** Espace Impression • **Photos :** ville de Fleury-Mérogis - DR - Pages 10 (M^{me} Richardon) et 17 : Marcel Marques - Page 19 : Thierry Lefebvre.



1



2



3

4



1 SAINT-VALENTIN • Lundi 14 février, la salle Malraux était comble pour accueillir le conteur Henri Gougoud qui a su capter l'attention du public avec ses histoires d'amour émouvantes et malicieuses...

2 SÉJOUR SKI • Du 11 au 19 février, quinze enfants de 6 à 11 ans ont pu goûter aux plaisirs de la montagne savoyarde, dans le village de Jarsy, au cœur du massif des Bauges. Le séjour était organisé par le Centre de loisirs. Au programme : ski, luge, raquettes, visite d'Annecy, patinoire, jeux et veillées...

3 LECTURE ET CONTE • Samedi 12 février. Un tapis magique qui raconte des histoires, avec des poissons, des coccinelles... les tout-petits ont adoré *Les raconte-tapis* à la médiathèque.

4 SPECTACLE ENFANCE • Les 1^{er}, 2 et 3 février. *Comme un arc-en-ciel*, tel est le nom du spectacle imaginé par la compagnie *Goûtes-y donc* pour les petits dès 3 ans. Les enfants des écoles et les familles ont apprécié ce spectacle musical, tout en douceur et en couleurs, qui a été présenté à la salle Malraux.



EMPLOI

Un forum pour les métiers et l'orientation

Vendredi 28 avril, de 9h à 18h, la Ville de Fleury organise le 12^e forum des métiers et de l'orientation, au complexe sportif Jacques-Anquetil. Une cinquantaine d'entreprises, institutions et organismes de formation seront présents pour présenter leurs secteurs d'activité et répondre aux questions des jeunes. Ouvert à tous, le forum accueillera toute la journée des élèves de troisième et de quatrième. Les visiteurs pourront trouver des opportunités concrètes grâce à une bourse aux stages, un espace de recherche d'emploi ou un atelier "jeunes vers l'entreprise". Le forum, qui s'inscrit dans la politique volontariste menée par la municipalité en matière d'emploi, succédera à une table ronde des entreprises, le 29 mars, pour favoriser l'emploi local. ■

Renseignements : 01 69 46 72 44

INSCRIPTIONS

Rentrée scolaire 2011

Les inscriptions des enfants nés en 2008 auront lieu du 1^{er} au 31 mars. Vous devez vous présenter au service Scolaire muni des documents suivants :

- Livret de famille
- Carnet de santé de l'enfant
- Justificatif de domicile et coordonnées des employeurs s'il s'agit d'un premier enfant.

Attention, pour les enfants nés au cours du 1^{er} trimestre 2009, l'inscription définitive à l'école sera fonction des effectifs, après accord de l'inspecteur de l'Education nationale et des directions des écoles lors d'une commission qui aura lieu courant mai 2011.

Renseignements :
01 69 46 72 20.

BLOC-NOTES

Conseil municipal

Les lundis 7 et 14 mars à 20h30, salle du Conseil en mairie.

MÉDIATHÈQUE

Ateliers contes

Si vous rêvez d'endosser la peau d'un griot amateur et de transmettre histoires et légendes, la médiathèque propose des ateliers contes de mars à juin. Animés par Isabelle Cardon, conteuse et comédienne, ces ateliers, gratuits, s'adressent aux adolescents et aux adultes. Toutes les dates dans l'agenda en page 20.

Infos : médiathèque Elsa-Triolet, 01 60 16 30 60.

MUSIQUE

Gabaret amateur

VOUS AUSSI,
PARTICIPEZ !



Les ateliers de composition de chansons du cabaret amateur reprennent en mai. Ouverts aux habitants, ils offrent la possibilité aux chanteurs en herbe d'aborder tous les aspects du métier, de l'écriture à la scène en passant par l'enregistrement d'un CD.

Bien avant la Nouvelle Star, Fleury-Mérogis proposait à des amateurs de partager la scène avec des professionnels. Collectif d'auteurs-compositeurs-interprètes, le cabaret amateur est né il y a 15 ans sous la houlette de Pierre-Jean Zantman et du Centre musical et artistique, dans le cadre du festival *Oh ! les voix*. Ateliers d'écriture, stages d'interprétation, coaching vocal... tous les aspects du métier sont abordés. Pourtant, ici, on est très loin du star-system. A gagner, il n'y a qu'une expérience hors du commun, fondée sur le partage des pratiques artistiques.

Rachel Desbois,
invitée de *Oh ! les voix*

Cette année, les ateliers seront animés par Rachel Desbois. Célébrée comme l'un des plus sûrs talents de

sa génération, l'artiste a obtenu la révélation féminine aux Victoires de la musique en 1995. Elle revient aujourd'hui avec son troisième album, *Un peu plus à l'ouest*.

En novembre, le cabaret amateur assurera sa première partie sur la scène de *Oh les voix !* Pour y participer, il est conseillé de s'inscrire très vite car il n'y a que 12 places. Mais attention, la participation à ce projet d'envergure demande un véritable engagement personnel puisqu'il comprend une vingtaine de rendez-vous entre mai et novembre. ■

Tarif : 66 euros (habitants de la commune). Moins 50 % pour les jeunes de 11/17 ans.

Inscriptions à partir du 5 mars, auprès du Centre musical et artistique, 01 60 16 84 29.

CITOYENNETÉ

Élections cantonales 2011

Les 20 et 27 mars prochains, les Français sont appelés à élire leurs conseillers généraux. 2023 cantons, soit environ la moitié des cantons de France, sont concernés par ces élections cantonales, les dernières du genre, avant l'instauration, en 2014, des élections territoriales.

C'est à l'occasion des élections cantonales que sont élus au suffrage universel direct les conseillers généraux de chaque département. Les départements français sont découpés en circonscriptions électorales appelées cantons. Les conseillers généraux (un par canton) sont élus pour six ans. Le Conseil général est renouvelé par moitié tous les trois ans. Seule une partie des électeurs est donc concernée par les prochaines élections cantonales. C'est le cas à Fleury-Mérogis dont le canton sera renouvelé à cette échéance.

Le Conseil général : ses missions

Le Conseil général intervient dans de nombreux secteurs : actions sociales (personnes en difficulté, personnes âgées, protection de la famille et de l'enfance), aménagement et entretien de la voirie départementale, transports scolaires, aides aux communes pour les équipements, construction des collèges, subventions aux activités culturelles, aides aux entreprises,



protection de l'environnement (eau, déchets, espaces verts, chemins de randonnée...), etc.

Des cantons renouvelés pour la dernière fois

Ces élections cantonales seront les dernières avant les élections territoriales de 2014. Le mandat des prochains conseillers généraux, élus en mars prochain, est ramené à trois ans. Conformément à la réforme des collectivités territoriales (2010), ils auront pour successeurs, en 2014, des conseillers territoriaux. Ces derniers, élus selon les mêmes modalités, siégeront à la fois au Conseil général et au Conseil régional. ■

PRATIQUE

Cantonales, mode d'emploi

Les dimanches 20 mars et 27 mars 2011 de 8h à 20h.

Conditions de vote : être âgé de 18 ans ou plus, de nationalité française, inscrit sur la liste électorale de la Ville de Fleury-Mérogis, se munir d'une pièce d'identité et de sa carte électorale.

Procuration : si vous êtes absent le jour du vote, vous pouvez donner votre procuration à une personne habitant à Fleury-Mérogis et inscrite sur les listes électorales de la commune. Pour établir votre procuration, présentez-vous au commissariat de police, à la brigade de gendarmerie ou encore au tribunal d'instance, dès que possible.

OFFRE D'EMPLOI

La Ville recrute

La Ville de Fleury-Mérogis recherche des personnes intéressées pour des **remplacements ponctuels**, de quelques heures à quelques jours, **au service des restaurants scolaires** de la Ville.

Postes non titulaires (catégorie C, adjoints techniques de 2^e classe), temps non complets.

Missions : participation à la production et à la distribution des repas, accompagnement des enfants, entretien des locaux et du matériel.

Lieu de travail : restaurants scolaires de Langevin, Curie, Desnos et La Ferme.

Pour postuler, adressez un courrier à M. le Maire (12 rue Roger-Clavier, 91700 Fleury-Mérogis) ou un courriel (mairie@mairie-fleury-merogis.fr).

Renseignements auprès de M. Blanchet
au 01 60 16 93 39.

MÉMOIRE

Fin de la Guerre d'Algérie

En souvenir du 49^e anniversaire de la fin de la Guerre d'Algérie, la municipalité vous invite à la commémoration qui aura lieu le 19 mars à 9h15, place du 19-Mars-1962. La cérémonie sera suivie d'une réception d'honneur.

URBANISME

Aménagement et développement durable pour Fleury

Le 7 mars, le Projet d'aménagement et de développement durable de Fleury (PADD) sera débattu en Conseil municipal, avant d'être présenté à la population dans les prochaines semaines.

Ce document, qui fixe les grandes orientations en matière d'aménagement pour la ville, constitue l'une des étapes de l'élaboration du Plan local d'urbanisme.

A Fleury, les règles en matière d'urbanisme sont actuellement régies par le Plan d'occupation des sols (POS). Ce document détermine, entre autres, les droits à construire dans la commune. C'est le POS qui définit, par exemple, la hauteur maximale autorisée pour les bâtiments. Or, depuis la loi SRU* de 2000, les communes sont tenues de remplacer leur POS par un Plan local d'urbanisme (PLU). Plaçant l'homme au centre de la réflexion, le PLU propose une toute autre vision de l'urbanisme. A la différence du POS, document essentiellement réglementaire, le PLU constitue une réflexion précise sur l'aménagement de la ville pour les dix à quinze prochaines années. Depuis les Grenelles de l'Environnement de 2009 et 2010, il a aussi pour objectif majeur la réduction des émissions de gaz à effet de serre et la gestion du sol de manière économe.



Un nouveau départ pour le PLU à Fleury

Initiée dès 2002, à Fleury, la procédure d'élaboration du PLU a dû, faute d'être finalisée, être relancée le 9 novembre 2009, à la demande du préfet. Elue le 29 novembre 2009, la nouvelle équipe municipale s'est engagée avec volontarisme dans cette réflexion essentielle pour le développement de la commune. Après

le diagnostic, la définition du Projet d'aménagement et de développement durable (PADD) constitue aujourd'hui la deuxième étape de la procédure. Les prochaines étapes seront la traduction réglementaire du projet puis l'enquête publique qui doit aboutir à l'adoption du PLU en Conseil municipal. ■

* Solidarité et renouvellement urbains.

Les enjeux du PADD à Fleury

- **Préserver et valoriser le patrimoine vert de la commune : avec 60 % de son territoire composé de parcs et d'espaces boisés, Fleury est le poumon vert de l'agglomération.**
- **Equilibrer la répartition de l'habitat pour favoriser l'accès au logement et à la propriété : le manque de diversité du parc communal, composé à 80 % d'habitat social, freine les parcours résidentiels.**
- **Changer l'image de Fleury : celle-ci est fortement marquée par la présence du centre pénitentiaire qui isole le nord-est de la commune et a bouleversé son tissu urbain.**
- **Atténuer la coupure de la RD445 et favoriser les liaisons entre les quartiers.**



PRIMAIRE CURIE

Une nouvelle structure pour apprendre à son rythme

Depuis début février, les enseignants en rééducation et motricité du Rased et ceux de la Classe d'initiation pour non francophones bénéficient de nouveaux locaux. La Ville a construit une nouvelle structure dans la cour de l'école pour permettre l'apprentissage dans des lieux adaptés.

A l'école Curie, une quinzaine d'enfants suivent les cours de la Classe d'initiation pour non francophones (CLIN) réservée aux élèves qui viennent d'arriver en France. Le français langue seconde y est enseigné, en petits groupes et sur des temps spécifiques, en complément de l'enseignement général. On y apprend tout le lexique spécialisé de l'école, notamment le vocabulaire utilisé pour dispenser les consignes (complétez, entourez, encadrez...). Les élèves acquièrent ainsi les bases indispensables, que les autres enfants ont pu apprendre en plusieurs années, pour suivre le cursus classique sans trop de difficultés. Depuis septembre 2009, les enseignants de la classe d'initiation, comme ceux du Rased, Réseau d'aide spécialisée aux élèves en difficulté, étaient contraints d'adapter leurs cours au gré des changements

de salles, faute de locaux suffisants. Aujourd'hui, l'ouverture d'une nouvelle structure, composée de deux salles adaptées aux personnes à mobilité réduite, apporte le confort indispensable à un enseignement dans de bonnes conditions, qu'il s'agisse d'enfants non francophones ou d'élèves rencontrant des difficultés scolaires. Au cours de l'année, 49 enfants sont suivis par les enseignants du Rased.

Ce service public gratuit, dépendant de l'Education nationale, a pour mission de prévenir les difficultés scolaires, d'apporter une aide à des élèves en difficulté, de participer au projet pédagogique des écoles et de favoriser l'intégration des jeunes handicapés. Là aussi, l'enseignement se fait en petits groupes, en complément de la classe, sur des temps spécifiques. Et là aussi, bénéficier de locaux adaptés s'avère indispensable. ■

TRAVAUX

Bientôt au programme

Le réaménagement du rond-point devant le Centre de loisirs fera prochainement l'objet d'une étude par l'agglomération afin de mieux concilier le passage des bus et le stationnement, actuellement difficiles. L'objectif est d'améliorer le cadre de vie et la sécurité routière.

STATIONNEMENT

Des gestes qui changent la vie

Le matin comme le soir, il est difficile pour les locataires des garages situés devant l'école Curie de sortir leur véhicule en raison du stationnement de certains véhicules. Des places sont disponibles, à quelques mètres, non loin de l'école. Pensez à ne pas obstruer les entrées et sorties de garage, pour le bien-être de chacun.

PORTRAITS

Histoires au féminin

Quelles sont les principales difficultés rencontrées par les femmes d'aujourd'hui ? Quelle histoire se cache derrière ces vies "sans histoire" ? La journée de la Femme est l'occasion de recueillir les témoignages d'habitantes de Fleury. Portraits singuliers de quatre femmes.

Dallo NDAO

Dans la vie comme dans le travail, Dallo est à la fois discrète et chaleureuse. Floriacumoise depuis 9 ans, elle vit avec son mari et ses deux enfants aux Aunettes et vient d'être recrutée à la mairie de Fleury au service Scolaire. Elle nous accueille, rayonnante : "Travailler à deux pas de chez moi, c'est un vrai bonheur. Je peux concilier ma vie de famille et ma vie professionnelle. Et je renoue avec ma formation initiale : un BTS secrétariat." Les choses n'ont pourtant pas toujours été faciles. En 2009, elle est licenciée économique. "A quelque chose, malheur est bon, commente-t-elle. La preuve : je travaille maintenant à Fleury." Car telle est bien la philosophie de Dallo : savoir tirer partie de toute chose. Elle ne regrette rien, par exemple, de ses expériences professionnelles passées, à Fresnes ou à Créteil, alors qu'elle a connu, comme beaucoup de Franciliens, les transports interminables, les horaires à rallonge et les contraintes du travail le week-end. Curieuse de nature, elle apprécie la nouveauté et les contacts. "En travaillant dans une pharmacie à Évry, j'ai découvert l'univers des médicaments et j'ai côtoyé des publics très divers." Aujourd'hui, rien ne semble lui manquer, si ce n'est la présence de ses parents, retraités au Sénégal, et sans lesquels elle se sent un peu orpheline. Mais elle retourne les voir dès que l'occasion se présente. ■

**Nathalie PARIS**

Nathalie habite boulevard de la Gribelette. Un boulevard pas tout à fait comme les autres. En effet, il relève de trois communes différentes : Morsang-sur-Orge, Viry-Châtillon et Fleury-Mérogis. "Les gens ne savent pas forcément que nous habitons à Fleury-Mérogis. Nous ne sommes qu'une dizaine de familles dans ce cas." Cette situation n'empêche pas Nathalie de s'investir dans sa commune et notamment à l'école maternelle Desnos. "Depuis deux ans, je suis parent d'élève. Une façon d'être informée sur la vie scolaire, les équipements, la pédagogie... Lorsque j'étais en congé parental, j'ai pu faire toutes les sorties d'école !" En 2010, Nathalie souhaite reprendre son activité professionnelle. Mais le marché de l'emploi est en crise et, en dépit de son bac professionnel et d'une solide expérience professionnelle dans le secrétariat, elle ne trouve que des contrats à durée déterminée et des remplacements. Une situation qui perdure encore aujourd'hui et qu'elle aborde avec un certain réalisme : "Je ne sais pas si mon congé parental de trois ans constitue un handicap pour retrouver un travail. Concilier vie de famille et vie professionnelle n'a jamais été facile." ■

**Françoise RICHARDON**

Depuis qu'elle est à la retraite, Françoise n'a pas le temps de s'ennuyer. Elle s'occupe de ses six petits-enfants, voyage aux quatre coins du monde (Australie, Floride, Grèce, Portugal...) et s'investit pour le Club des retraités dont elle vient d'accepter la vice-présidence. Depuis deux ans, elle est également trésorière au Secours populaire. "Des copines souhaitaient remonter le Secours populaire à Fleury et avaient pensé à moi. J'ai accepté. Très vite des liens se créent et on est pris par l'activité de l'association." Floriacumoise depuis 1972, mère de trois enfants, elle a travaillé longtemps à la mairie de Fleury, au service Entretien puis pour les cantines, avant de devenir régisseur au service Scolaire. Elle a été témoin des évolutions de la ville : nouveaux quartiers, construction des équipements, agrandissement de la mairie... En 1992, son mari décède. Elle a 48 ans. Heureusement, il y a ses proches, son travail. De toute évidence, Françoise est une femme active et une battante. La vie actuelle des femmes ne lui paraît pas plus facile. Le chômage et l'éloignement du travail désorganisent les vies de famille. "Dans le privé, ce n'est pas mieux. Les femmes manquent de perspectives. Et que dire à son employeur quand cent personnes attendent à la porte ?" Elle n'a donc qu'un conseil à donner, aux jeunes femmes en particulier : "Continuer à se battre !" ■

**Amélie STOCCA, 100 ans**

Mais quelle histoire se cache derrière cette petite dame frêle qui a traversé tout le 20^e siècle et qui dit parler italien, slovène et français ? M^{me} Amélie Stocca, naturalisée française, est née Amalia Razem, le 22 février 1911.



D'origine serbo-croate, elle a vécu sa jeunesse à Trieste, "une ville très importante à l'époque", souligne la vieille femme. Une ville cosmopolite, ouverte sur la mer et qui a connu bien des vicissitudes historiques ! Jusqu'en 1921, Trieste est une ville autrichienne et appartient à l'immense territoire de l'empire austro-hongrois. Quelques années plus tard, lorsque M^{me} Stocca rencontre son mari, la ville de Trieste est de nouveau rattachée à l'Italie mais elle est coupée en deux : M. Sylvio Stok habite du côté autrichien, elle du côté yougoslave. M^{me} Stocca portait de "belles robes et des bracelets comme toutes les femmes", raconte-t-elle. Mais, dans les années 1930, l'Italie traverse une grave crise économique pendant laquelle on



assiste à une forte montée du fascisme. Est-ce pour ces raisons que M^{me} Stocca et son mari quittent l'Italie ? Ce qui est sûr, en tout cas, c'est qu'ils arrivent en France en 1930, sans papiers et sans argent. Ils s'installent à Milly-la-Forêt. M. Stocca, italien d'origine autrichienne, est un homme cultivé. Il est mécanicien et très habile de ses mains. Le couple a deux filles : Sonia et Yvonne. A l'évocation de ses enfants disparus, M^{me} Stocca ne peut s'empêcher de pleurer. Quand on vit 100 ans, le risque est grand, bien sûr, de voir partir ses enfants ! Après avoir vécu à Pavillon-sous-Bois (93), puis à Barville (45), M^{me} Stocca perd son mari en 1982, "à l'âge où les hommes

meurent habituellement", dit-elle, un brin malicieuse. Elle vit alors seule dans un appartement à Beaune-la-Rolande (45), puis à proximité de sa fille cadette, à Viry-Châtillon, dans une résidence pour personnes âgées. Il y a 7 ans, elle est accueillie à la maison de retraite de Fleury-Mérogis. Discrète, attachée à ses habitudes et attentive aux autres, M^{me} Stocca est une pensionnaire agréable pour le personnel qui prend grand soin d'elle et qui avait organisé, le 22 février dernier, en présence de sa petite-fille et de l'élu Jean-Eugène Louziéni, conseiller municipal à la Vie associative et aux Retraités, une petite fête pour son anniversaire. Et comment ! On n'a pas 100 ans tous les jours... ■

Journée internationale des Femmes, mardi 8 mars

La création d'une journée des femmes est proposée pour la première fois en 1910 lors de la conférence internationale des femmes socialistes. Elle réapparaît en 1917 avec la grève des ouvrières de Saint-Pétersbourg avant de devenir, après 1945, une tradition dans le monde entier. Reconnue officiellement en France en 1982, elle est aujourd'hui l'occasion de faire un bilan sur la condition des femmes : droits politiques, conditions de vie et de travail, égalité entre les hommes et les femmes, etc.

Exposition "Portraits de femmes"

Photographies en noir et blanc de Marcel Marques

Hôtel de Ville (salle du conseil) - Du 8 au 14 mars 2011 (voir page 17)

... LES RÉGISSEURS DU SERVICE CULTUREL

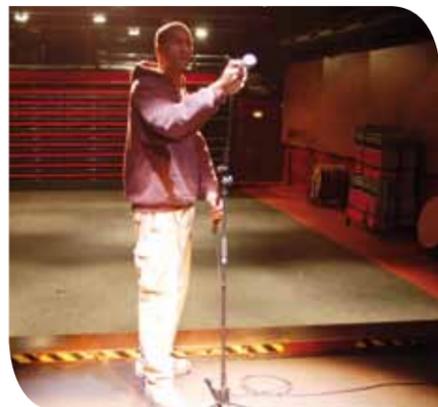
Les coulisses des spectacles

Que ce soit dans la salle Malraux, au Cma, à la médiathèque ou sur un festival, les spectacles ne peuvent avoir lieu sans le travail des régisseurs techniques de la Ville. Ce sont ces derniers qui assurent l'installation du matériel technique et des décors, veillent à la qualité du son et de la lumière et garantissent la sécurité des artistes et du public. Rencontre avec Gilles Cathelin (ci-contre), régisseur général au parcours atypique et Fabrice Lavenette (ci-dessous), enfant de la ville et musicien, qui vient de prendre ses fonctions en tant que régisseur son.



9h : ce matin, pour les régisseurs, il s'agit de préparer le prochain spectacle *Histoire d'amour* d'Henri Gougau. Première chose à faire : "replier la tribune", autrement dit déplacer le gradin vers le fond de la salle pour faire "place nette". Dans cette nouvelle configuration de la salle, tables et chaises pourront accueillir 180 personnes. "La salle est modulable, explique Gilles. Une chance puisque ça nous permet d'accueillir des spectacles en formule cabaret."

10h30 : Gilles et Fabrice s'attaquent au déménagement de la régie. De grandes consoles et tout un ensemble de matériel et de câblages qu'il faut déplacer avec précaution ! La régie générale prend place en haut de la salle,



sur le balcon. Depuis leur "nid d'aigle", auquel on accède par une échelle tremblante, on a une vue d'ensemble sur toute la salle et la scène. Essentiel quand on doit avoir un œil sur tout pendant les spectacles...

12h : les régisseurs rencontrent la compagnie *Les Frères Kazamaroffs* pour faire un point technique sur le prochain spectacle *Pas de quartier* : quelles sont les exigences en matériel pour le son et la lumière ? Quels sont les décors prévus pour ce spectacle ? Comment les accrocher ? Gilles fait ensuite une visite de la salle Malraux pour que la compagnie puisse s'appropriier les lieux.

14h : Gilles et Fabrice installent sur scène des "pendrillons". Ces grands rideaux noirs, souvent en fond de scène, servent aussi à "couper" un espace scénique trop grand. "Henri Gougau sera tout seul sur scène. Je réduis ainsi l'espace et casse le volume."

15h15 : Le régisseur général a sorti tout un stock de "gélantines", du jaune au bleu en passant par le rouge. Ces grands calques colorés sont accrochés sur les

projecteurs et déterminent les couleurs du spectacle. "Je les choisis en fonction des fiches techniques envoyées par les artistes. Ce qui n'interdit pas de proposer une touche personnelle et un petit plus-".

Pour *Histoire d'amour*, il a posé des projecteurs au ras du sol pour créer une ambiance accueillante. Et "pour faire joli", tout simplement.

16h : Gilles termine ses lumières : deux projecteurs "en face" (qui éclairent par devant le visage du conteur), deux projecteurs "en douche" (qui éclairent par en haut) et deux projecteurs "en contre" (qui éclairent par derrière). "Professionnels ou amateurs, tous les artistes sont traités de la même façon, avec le même souci de qualité", souligne le régisseur qui en a vu passer des artistes depuis 1995 !

17h30 : "Il n'y a plus qu'à rebrancher les consoles son et lumière, commente Fabrice." Après quoi commence un fastidieux travail de paramétrage. "Quand on a bien fait notre travail en amont, conclut Gilles, on évite le stress de dernière minute et on peut considérer que toutes les conditions sont réunies pour une soirée réussie. Le reste ne nous appartient plus..." ■

SPORT

Planète Sport



"Le sport est dépassement de soi. Le sport est école de vie."

A Fleury, un habitant sur cinq adhère à une association sportive ! D'années en années, de nouvelles associations apparaissent et attestent d'une demande toujours renouvelée en matière de sport, dans une ville où les jeunes représentent une part importante de la population. Preuve en est la multitude d'équipements sur la ville pour se convaincre de l'importance des pratiques sportives à Fleury. Un engouement pour le sport que l'on retrouve au niveau national depuis une vingtaine d'années. Tour d'horizon de ces activités sportives, qu'elles soient associatives ou municipales, et un point sur l'actualité des mois prochains. ■

▶▶ PLANÈTE SPORT

Terrains de football, handball, basket, tennis, salles de danse ou de musculation, dojo... La Ville s'est dotée de très nombreux équipements sportifs pour répondre à une forte demande en matière de sport. L'espace roller et skate, par exemple, a été réalisé à la demande des jeunes de Fleury, tout comme le terrain multisports, aux Aunettes, dont les travaux viennent tout juste de s'achever et qui sera inauguré dans les prochaines semaines. Une particularité aussi : l'installation d'équipements sportifs de proximité et en libre accès. Il est donc possible de faire une partie de ping-pong sur les tables disséminées aux quatre coins de la ville, d'aller jouer au basket ou au football avec des amis sur les différents terrains existants (quartier des Aunettes, de la Greffière...).

Du sport pour tous les âges

Petits et grands peuvent pratiquer le sport de leur choix. L'École municipale des sports, qui accueille les



enfants de 4 à 11 ans, fonctionne le mercredi et le samedi matins ainsi que pendant les vacances scolaires. Les enfants sont encadrés par trois éducateurs sportifs. Et ça marche très fort ! L'école compte pas moins de soixante-dix enfants. De son côté, le service Jeunesse propose aux jeunes de 11 à 17 ans toutes sortes d'activi-

tés : sport à la carte, patinoire, foot en salle (voir photo ci-dessus), skate et roller... En tout, ce sont huit agents municipaux qui travaillent (à temps partiel ou à temps complet) sur les équipements sportifs de la ville et deux agents au service des Sports en mairie. En 2010, le budget de fonctionnement du service municipal des

sports s'élevait à 34 200 euros, celui d'investissement à 251 541 euros.

Des associations dynamiques

Sur l'ensemble des subventions allouées aux associations, la moitié concerne les associations sportives, soit 58 208 euros. Pour l'année 2011, la municipalité étudie actuellement les dossiers de demandes de subventions qui seront soumises au vote du budget lors du prochain conseil municipal. Ces associations représentent à Fleury-Mérogis près de mille adhérents, soit un habitant sur cinq. Le tissu associatif est donc très dynamique. De nouvelles associations ont d'ailleurs vu le jour récemment telles que Futsal (foot en salle), Bad FM 91 (badminton)... Certaines connaissent un franc succès avec un nombre croissant d'adhérents (Fleury-Musculation, Futsal, Basket-ball...), d'autres jouent à un haut niveau (Morsang-Fleury Handball...).

Des projets d'actualité

Le terrain multisports devrait satisfaire ceux qui souhaitent pratiquer librement leur sport favori à côté de chez eux. Équipé de paniers de basket, de buts pour le football ou le handball et de buts brésiliens, cet espace de 325 m² est adapté à différentes pratiques sportives. D'autres réalisations sont en cours sur la ville comme celle du local pétanque, à proximité du bouldrome. L'association Fleury Pétanque disposera ainsi d'un espace convivial de 60 m² pour accueillir ses adhérents et organiser des rencontres et concours. Et pour l'association VTT Chemin Passion, un espace de 40 m² est prévu pour entreposer, réparer et nettoyer vélos et matériels. Par ailleurs, l'éclairage de certains terrains de football est remis à neuf. Enfin, le service municipal des Sports a engagé des demandes d'homologation pour certains terrains de la ville : le terrain Walter-Felder pour des compétitions de football, les salles polyvalentes Marcel-Serdan et Colette-Besson pour des compétitions de handball. ■

POINT DE VUE**Alexandra Le Foll, maire-adjointe chargée du Sport**

Le sport occupe une place importante dans le quotidien des Floriacumois. La politique municipale y contribue en partie. Une grande complicité s'est établie, par exemple, entre les éducateurs de l'École municipale des sports et les enfants de la ville. Nous espérons que le terrain multisports sera un lieu de rencontres et de sports pour tous les habitants. Par ailleurs, certains clubs ont obtenu cette année de belles victoires. Les seniors du club de football, en division d'honneur, sont actuellement classés troisièmes au championnat de la Ligue de Football et espèrent se hisser au niveau CFA 2. Quant aux seniors de Morsang-Fleury handball, ils jouent au niveau national (N3). Un très bon niveau que le club souhaite maintenir le plus longtemps possible. ■

EN BREF**Chiffres clés**

- 2 complexes sportifs : salles polyvalentes, 1 dojo, 1 salle de danse, 1 salle de musculation, 3 terrains de tennis, 1 club house, 2 terrains de football (synthétique, en herbe), 1 bouldrome, 1 espace roller et skate, 1 terrain handball/basket/football
- Des équipements de proximité (tables de ping-pong, terrains de football...)
- 1 local pétanque/VTT (en cours)
- 1 terrain multisports
- Env. 20 associations sportives
- Env. 1000 adhérents.

**Pointer la solidarité**

Les concours sportifs peuvent être l'occasion de récolter des fonds de solidarité pour les associations. C'est ainsi que le 13 février dernier, l'association Fleury Pétanque, emmenée par son président M. Didier Marin, a organisé un grand concours de pétanque à Sainte-Geneviève-des-Bois au profit de l'association ELA (Association européenne contre les leucodystrophies).

**Qui sont-ils ?**

Les deux complexes sportifs de la Ville portent des noms connus :

Jacques Anquetil, coureur cycliste français, vainqueur du Tour de France dans les années 60 ;
Auguste Gentelet, ancien déporté et maire de Fleury-Mérogis entre 1959 et 1975.

Les terrains de football rendent hommage à certains sportifs très actifs dans le tissu associatif local :

Gilbert Lascombe (décédé récemment), ancien joueur de football,
Walter Felder, médecin et joueur de rugby.



ÉQUIPEMENT

Terrain multisports : dernière étape

Tout nouvel équipement dédié à la pratique en libre accès du basket, handball ou football, le terrain multisports occupe un espace de 325 m² entre le quartier des Aunettes et celui de la Greffière. M^{me} Dos Santos, coordinatrice du chantier, commente brièvement les travaux qui viennent tout juste de s'achever : "Après le terrassement, les ouvriers ont percé des trous, posé les grands poteaux et monté les grilles vertes. Ils ont ensuite déroulé le gazon synthétique comme un tapis et l'ont fixé au sol. Pour ce genre d'équipement qui doit accueillir enfants, jeunes et adultes de tous âges, les normes de sécurité et les réglementations sont très importantes. Un test de sécurité est réalisé à la fin du chantier. Il permet notamment de tester la résistance des paniers de basket." Quant au gazon synthétique, certains s'éton-



neront peut-être de le voir recouvert de sable. "Et oui, au début, c'est un peu la plage", plaisante M^{me} Dos Santos. Mais rien d'étonnant puisque c'est justement le piétinement répété des sportifs qui doit peu à peu faire disparaître le sable dans le gazon synthétique. ■

FOCUS

M. Christian Leymarie, président de l'association VTT Chemin Passion

"Dans notre association, nous pratiquons exclusivement le VTT. Nous avons fait le choix des circulations vertes, de la nature et de la tranquillité. Autour de Fleury, les espaces verts et boisés ne manquent pas : bois de Saint-Eutrope, Val d'Orge, forêt de Sénart, campagnes de La Ferté-Alais et du Gâtinais, environs de Montlhéry... Chaque dimanche matin, toute l'année et par tous les temps, nous nous retrouvons devant le Chalet et partons ensemble

dans la bonne humeur. Nous organisons aussi des sorties fléchées, des randos VTT en familles, des circuits sur plusieurs jours (Mantes-la-Jolie, Le Mans...) et même une sortie pédestre mensuelle ouverte à tous. Avec les beaux jours, venez nous rejoindre ! Le VTT est un sport complet : respiration, musculation, dépassement de soi. Nous aimerions voir tous les vélos accrochés aux balcons de Fleury descendre dans la rue et se lancer sur les chemins !"



Pour en savoir plus : www.vttcheminpassion.fr

EXPOSITION

Portraits de femmes

Pour la journée internationale de la Femme, la Ville de Fleury et Marcel Marques, président du Photoclub, ont choisi de mettre en lumière quelques "figures" féminines de la commune - au sens propre comme au figuré. Mères de famille, militantes associatives, bibliothécaire, agent pénitentiaire... le photographe a réalisé une série de portraits de femmes, actrices de leur vie et souvent aussi actrices de leur ville. Belles, singulières, ces femmes nous prouvent que les contours de la féminité prennent plusieurs visages. Nous vous proposons de les découvrir le 8 mars, salle du Conseil en mairie, à travers cette magnifique exposition qui sera ensuite présentée dans les structures culturelles de la ville. ■

Mardi 8 mars à 18h salle du Conseil, hôtel de ville - Renseignements au 01 69 46 72 00

POLYPHONIE

SAMEDI 26 MARS À 20H30 SALLE MALRAUX

Au cœur des chants bulgares

Elles sont quatre chanteuses, deux Bulgares et deux Françaises, et se sont mises en tête de revisiter la tradition balkane. Résultat : une performance vocale à vous couper le souffle !

Mina, Milena, Martine et Marie forment un quatuor de M... et de choc ! Lorsqu'elles apparaissent sur scène, la magie opère. Ce sont tout d'abord ces chants, polyphonies a cappella, qui charment l'oreille. Elles ont adapté les chants traditionnels bulgares à leur tessiture et à leur sensibilité et leurs voix naviguent en toute liberté du grave à l'aigu, de l'alto au soprano. On apprécie ensuite l'élégance de la gestuelle et de la mise en scène. Et les costumes, colorés et chamarrés, enchantent le regard.

Une tradition revisitée

Les quatre femmes (deux artistes lyonnaises natives des Balkans, et deux Françaises, balkanes dans l'âme) se sont rencontrées autour de leur passion commune pour la tradition orale et savante des chants profanes et sacrés bulgares. Au cours de leurs pérégrinations musicales en Bulgarie, pays tiraillé entre l'Europe et l'Orient, elles se sont imprégnées de la beauté ancestrale des chants bulgares et se sont tout particulièrement intéressées aux modes médiévaux bulgare-byzantins. S'inspirant



de cette tradition, elles ont su réinventer un répertoire original à partir de chants arrangés ou recréés. Une façon de remettre en mouvement la tradition.

Entre profane et sacré

Pour ces quatre muses complices, le profane et le religieux sont indissociables dans la vie, et donc dans le chant bulgare. Le spectacle Messemvria est à l'image de cette connivence : la vie ordinaire côtoie

le divin, les femmes sont tour à tour mélancoliques, plaintives, espiègles ou enjôleuses et le quotidien touche parfois à l'intemporel... Entre les mondes profane et spirituel, les frontières sont ténues. ■

Messemvria

Chant bulgare par les Balkanes

6 et 3 euros - Tout public
1^{re} partie (lire ci-dessous) : groupes vocaux du Cma
Rens./résa : 01 60 16 84 29

1^{RE} PARTIE : CHANTS DU MONDE AVEC LE CENTRE MUSICAL ET ARTISTIQUE

Polyphonies et chants du monde

Tous les vendredis soir au Cma, Stéphanie Ballet, chanteuse et enseignante professionnelle, anime des ateliers "polyphonies" et "chants du monde". Cette année, l'ensemble vocal s'est plongé dans l'univers des chants géorgiens, tziganes, sud-américains... et bulgares. Le groupe a en effet bénéficié, le temps d'un week-end, d'une initiation aux chants bulgares par le groupe Les Balkanes. L'ensemble vocal, composé d'une vingtaine de personnes, présentera son travail en première partie du spectacle "Messemvria". C'est dans une configuration un peu particulière de la salle Malraux que le public découvrira cette chorale. Une chorale bien décidée à vous surprendre et à bousculer quelques idées reçues sur la pratique du chant choral.

Ne manquez pas ce rendez-vous ! Rens./résa : 01 60 16 84 29

CULTURE

SAMEDI 19 MARS À 20H30 SALLE MALRAUX

Errance poétique avec les Frères Kazamaroffs

Après un an et demi de voyage à travers l'Europe, l'Ukraine, la Russie et la Mongolie, les Frères Kazamaroffs reviennent avec des milliers de photos, des films, des enregistrements et des dizaines d'histoires à raconter. Ces matériaux servent de base aux nouvelles créations de la compagnie et notamment au spectacle "Pas de quartier".



C'est l'histoire de trois personnages inséparables, René, Vladimir et Gontran, qui se sont rencontrés sur les routes et qui vivent en marge de la société. Trois collectionneurs d'un genre particulier : pour Vladimir, ce sont les balles de tennis, pour Gontran, les porte-manteaux, et pour René, les canettes de bière. A moins qu'ils ne collectionnent les réalités "tabous" de la société : licenciements, petits boulots, chômage, impayés,

petites magouilles, cabarets minables et quartiers infréquentables...

Des vagabonds (extra)ordinaires

Dans ce monde hostile, la poésie émerge des choses les plus simples et des parenthèses musicales s'invitent dans des lieux improbables. Les sacs plastiques s'envolent comme des libellules, les peignes se transforment en harmonicas, la circulation des voitures et le craquement répété d'une

Pas de quartier

Par la compagnie
Les Frères Kazamaroffs
Cirque, jonglage, musique et récit de voyages
Tout public dès 7 ans
6 et 3 euros
Rens. : 01 69 46 72 09
<http://frereskazamaroffs.overblog.com>

grue s'associent pour un concert de percussions... Entre glaneurs et slameurs, les trois personnages de *Pas de quartier* évoquent l'histoire contemporaine, absurde et poétique, des errants, des sans-logis, avec leurs codes, leurs rituels et leurs entraides.

Une compagnie voyageuse

Fondée en 1996, la compagnie Les Frères Kazamaroffs associe jonglage, musique, danse, arts visuels et sonores. Très implantée dans l'Essonne, elle crée et diffuse de nombreux spectacles et poursuit un travail pédagogique (voir encadré). Régulièrement sur les routes, la compagnie cultive son nomadisme. Installé avec une yourte au milieu des villages, le campement des Frères Kazamaroffs est alors un lieu de passages et d'échanges. C'est ainsi que la compagnie a ramené de ses aventures vers l'est des bribes de vies et d'histoires émouvantes dont elle cherche à traduire l'étrange poésie. ■

RENDEZ-VOUS AVEC LES FRÈRES KAZAMAROFFS

Artistes en présence

Le spectacle "Pas de quartier" est l'occasion d'accueillir et de soutenir des artistes de l'Essonne et d'organiser des temps de rencontres.

- **Mardi 15 mars (9h-11h et 14h-16h) :** mini-conférence puis échanges autour du voyage avec deux classes de CM2 de l'école Langevin.
- **Mercredi 16 mars (10h-12h et 14h-16h) :** ateliers enfants (à partir de 8 ans) et parents. Initiation au jonglage et au jonglage musical.
- **Vendredi 18 mars à 14h :** spectacle "Pas de quartier" présenté aux CM1 et CM2.

Mardi 8 mars à 18h
salle du Conseil

Journée internationale de la Femme

Exposition de "figures" féminines de la commune, par le Photoclub.
Renseignements au 01 69 46 72 00
Lire page 17

Samedi 12 mars de 9h à 19h
salle Wiener

Vente de vêtements et de jouets

Organisée par Maghreb Fleury
Contact : Saïda au 06 32 74 27 56



Médiathèque

Ateliers contes à la médiathèque

Transmettre des légendes, des contes, c'est le travers de la tradition orale.

Elle peut se faire à plusieurs voix et dans plusieurs langues. Il est ainsi possible d'endosser la peau du griot amateur.

Ateliers de mars à juin :

- Dimanche 13 mars de 10h à 17h
 - Jeudis 17, 24 et 31 mars de 20h30 à 23h
 - Jeudis 7 et 28 avril de 20h30 à 23h
 - Jeudis 5, 19 et 26 mai de 20h30 à 23h
 - Jeudis 9 et 23 juin de 20h à 23h.
- Ateliers gratuits, ouverts aux ados et adultes. 12 places.
Pour participer aux ateliers, contactez-nous au 01 60 16 30 60

Samedi 19 mars à 9h15
place du 19-Mars-1962

49^e anniversaire de la fin de la Guerre d'Algérie

La municipalité vous invite à la cérémonie commémorative.
Lire page 7



Samedi 19 mars à 20h30
salle Malraux

Pas de quartier

PAR LA COMPAGNIE
LES FRÈRES KAZAMAROFFS
Cirque, jonglage, musique et récit de voyages.
Tout public dès 7 ans
6 et 3 euros
Renseignements au 01 69 46 72 09
Lire page 19

Dimanche 20 mars

Elections cantonales

1^{ER} TOUR
Bureaux de vote ouverts de 8h à 20h.
Lire page 7

Samedi 26 mars à 20h30
salle Malraux

Messemvria

CHANT BULGARE
PAR LES BALKANES
6 et 3 euros - Tout public
Rens./résa : 01 60 16 84 29
Lire page 18

Dimanche 27 mars

Elections cantonales

2^E TOUR
Bureaux de vote ouverts de 8h à 20h.
Lire page 7

Vendredi 28 avril de 9h à 18h
complexe Jacques-Anquetil

12^e forum des métiers et de l'orientation

Entreprises, institutions et organismes de formation seront présents.
Renseignements au 01 69 46 72 44
Lire page 5

Nouveau : "Du son à Malraux"

Tous les 2^{es} vendredis de chaque mois, le foyer de la salle Malraux se transforme en café-concert artistique (concert, expo, jam session...). A partir de 20h.
Entrée libre.

- Vendredi 11 mars : "Du son hip-hop à Malraux"
- Vendredi 15 avril : "Du son reggae-raga à Malraux"
- Vendredi 13 mai : "Du son oriental à Malraux"
- Vendredi 10 juin : "Du son jazz à Malraux".

Rencontrez vos élus



David Derrouet, maire, vice-président de la communauté d'agglomération du Val d'Orge



Aline Cabeza, maire-adjointe chargée de l'Habitat, du Logement et des Actions sociales



Jean-Marc Frésil, maire-adjoint chargé de la Culture

Conformément à la réglementation électorale, la photo de l'élu ne peut être publiée.



Claude Boutin, maire-adjoint chargé des Travaux



Frédéric Dufossé, maire-adjoint chargé de l'Enfance



Nadia Le Guern, maire-adjointe chargée de la Petite enfance



Didier Rajobson, maire-adjoint chargé du Développement durable



Alexandra Le Foll, maire-adjointe chargée du Sport



Joseph Jasmin, conseiller municipal délégué à la Sécurité publique



Marina Ramos-Schmitt, conseillère municipale déléguée à la Santé et au Handicap



Jean-Eugène Louziéni, conseiller municipal délégué à la Vie associative et aux Retraités



Karine Ranvier, conseillère municipale déléguée à l'Emploi et aux Commerces de proximité



Kamel Mednini, conseiller municipal délégué à la Jeunesse



Gaëlle Diouf, conseillère municipale déléguée aux Affaires sociales et à la Lutte contre les discriminations



Pascal Thiel, conseiller municipal et délégué communautaire



Laurence Lespinard, conseillère municipale et vice-présidente de la CAVO



Kheira Aouad, conseillère municipale et déléguée communautaire



Boualem Benaoua, conseiller municipal et délégué communautaire



Boury Diouf, conseiller municipal et délégué communautaire



Jamila Chakir, conseillère municipale



Didier Rayneau, conseiller municipal



Martine Chabot, conseillère municipale

Voir page suivante pour prendre rendez-vous avec vos élus.

Élus de l'opposition



Michel Humbert, conseiller municipal



Mélina Dufraisse-Guyot, conseillère municipale



Abdel Yassine, conseiller municipal



Florence Laudicina, conseillère municipale



Hervé Corzani, conseiller municipal



Annie Saltzmann, conseillère municipale

POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS AVEC VOS ÉLUS :

- **Avec le maire, vice-président de l'agglomération du Val d'Orge, David DERROUET**
01 69 46 72 00
- **Avec les adjoints et les conseillers municipaux délégués**
01 69 46 72 44
- **Avec la délégation de Marjolaine RAUZE, conseillère générale,** elle reçoit en mairie de Fleury sur RV - 01 69 25 39 21
- **Avec Julien DRAY, député de l'Essonne,** il reçoit sans et sur RV. Permanence de Sainte-Geneviève-des-Bois
130, avenue Gabriel-Péri
01 69 25 08 04
Mail : julien_drax@hotmail.com

HÔTEL DE VILLE

12 rue Roger-Clavier - BP 107
91706 Fleury-Mérogis cedex
01 69 46 72 00
www.mairie-fleury-merogis.fr
Horaires : lundi, mardi, jeudi, vendredi : de 8h30 à 12h et de 13h à 17h30. Samedi : de 9h à 12h.
Fermée le mercredi.

• **MAISON**

DE LA PETITE ENFANCE

60 rue André-Malraux
Crèche collective : 01 69 46 67 10
Crèche familiale : 01 69 46 67 00
Halte-garderie : 01 69 46 67 15

• **CENTRE DE LOISIRS**

2 rue Montcoquet
01 60 16 00 02

• **SERVICE JEUNESSE**

Rue Malraux - Salle Daquin
01 60 16 02 99

• **POINT INFO JEUNESSE**

Centre commercial de La Poste
Pl. du 8-Mai-1945 - 01 69 72 19 66

• **LA RÉUSSITE ÉDUCATIVE**

61 rue de l'Écoute-s'il-Pleut
01 69 51 78 60

• **L'ESPACE EMPLOI**

En mairie - 01 69 46 72 31

• **LE CSV**

(Culture, Sport, Vie associative)
11 rue Roger-Clavier
Sport, associations - 01 69 46 72 17
Culture - 01 69 46 72 09

• **LA MÉDIATHÈQUE ELSA-TRIOLET**

59 rue André-Malraux
01 60 16 30 60

• **LE CENTRE MUSICAL ET ARTISTIQUE**

Rue Salvador-Allende - 01 60 16 84 29

AUTRES NUMÉROS

• **LA COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DU VAL D'ORGE**

1 pl. Saint-Exupéry
91704 Ste-Geneviève-des-Bois cedex
01 69 72 18 00

• **MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT**

Le Trianon - 72 route de Corbeil
91360 Villemoisson-sur-Orge
01 69 46 81 50

• **GENDARMERIE DE FLEURY**

1 avenue des Peupliers
01 60 15 72 05

• **PLAN LOCAL POUR L'INSERION ET L'EMPLOI**

Permanence en mairie sur RV
01 69 46 72 30 (service social)
Siège : 126 avenue Gabriel-Péri
91700 Sainte-Geneviève-des-Bois
01 69 04 41 03

• **MISSION LOCALE (locaux du Pij)**

Centre commercial de La Poste
01 60 15 54 00 (Saint-Michel)

• **CAF**

- **Sainte-Geneviève-des-Bois**

4 rue Jean-Jacques-Rousseau
Sur RV - 01 60 91 88 94

- **Morsang-sur-Orge**

34 av. René-Cassin
1^{er} et 3^e lundi du mois de 14h à 16h

• **ASSISTANTES SOCIALES**

Maison de la petite enfance
Sur RV - 01 69 46 57 60

• **CONTRÔLEUR DES IMPÔTS**

Permanence en mairie,
le 7 avril 2011 de 9h à 11h.

• **AVOCAT CONSEIL**

Permanence en mairie
de 10h15 à 11h45 le 25 mars 2011.

TAXIS

• **M. Belamine** : 06 08 81 60 60

• **M. Péreira** : 06 08 02 02 85
ou 01 69 51 37 36

• **Transport accompagné** :
06 27 88 88 77 ou 09 81 85 34 71

GUIDE SANTÉ

• **PROTECTION INFANTILE**

Prévention santé gratuite pour les enfants de 0 à 6 ans - Maison de la petite enfance - 01 69 46 67 06
Consultations sur RV

• **MÉDECINS GÉNÉRALISTES**

Patrick CHAPUZOT : 4 rue Salvador-Allende - 01 60 15 82 83
Sylvie BERNARD : 3 rue Pablo-Picasso - 01 69 04 11 59

• **CABINET MÉDICAL DES SOURCES**

55 bis, rue André-Malraux
Médecins : A. Platek ou C. Bouadida
01 60 15 49 06
Infirmiers : M^{me} Moumen 06 64 83 86 21
M. Varennes 06 63 25 14 22

• **CMPP**

6 rue du CNR - 01 60 16 02 69

• **SOS MÉDECINS**

Tél. : 3624 - 0,12 €/mn - 24h/24

• **LABORATOIRE D'ANALYSES**

Centre hospitalier Manhès,
8 rue Roger-Clavier - 01 69 25 64 91

• **KINÉSITHÉRAPEUTE**

Gérard SEIGNEUR
15 rue Roger-Martin-du-Gard
Sainte-Geneviève-des-Bois
01 60 15 36 31 - 06 10 80 15 82

• **DENTISTES**

10 rue de l'Orge
KORBER : 01 60 16 64 17
SONIGO : 01 60 16 56 86

• **PHARMACIES**

Marianne LECHERTIER
5 pl du 8-Mai-1945 - 01 60 15 80 83
Marie-Laure PERIN
2 av du Docteur-Fichez
01 69 24 39 90

• **CENTRE JEAN-MOULIN**

Réadaptation professionnelle
8 rue Roger-Clavier - 01 69 25 66 00

• **MAISON DE RETRAITE MÉDICALISÉE MARCEL-PAUL**

8 rue Roger-Clavier - 01 69 25 65 38

• **CENTRE HOSPITALIER MANHÈS**

8 rue Roger-Clavier - 01 69 25 64 00

EXPRESSION LIBRE

La question du logement est décisive pour beaucoup, et notamment les jeunes. Or dans ce domaine les promesses ne valent pas les actes. Le chantier des Joncs-Marins est toujours à l'arrêt. Et si le projet a été modifié, nous ne savons pas en quoi. A quand une réunion publique pour l'expliquer. Des logements doivent être construits sur les terrains de la justice. Pour qui et comment, quelle densité, quel prix ? A quand un débat public. Par contre, des logements sociaux pavillonnaires du bailleur Osica vont être vendus à leurs occupants. Le maire a donné son accord, sans débat au conseil municipal, ni bien sûr sans consulter les intéressés eux-mêmes ! Nous exigeons avec vous un débat public et de la transparence.

Groupe Pour Fleury Unis et Solidaires : Michel Humbert, Mélina Dufraisse-Guyot, Abdel Yassine, Florence Laudicina, Hervé Corzani, Annie Saltzmann.

CALENDRIER DES COLLECTES DE DÉCHETS MÉNAGERS

Déchets végétaux *	Objets encombrants	Déchèterie mobile
Le lundi matin de mars à fin novembre excepté jours fériés (26/4 au lieu du 25/4)	Le mercredi 16/3 (secteurs pavillonnaire et collectif)	Samedi 26 mars de 9h à 12h, contre-allée de l'Écoute-s'il-pleut. (4 ^e samedi de chaque mois)

Rappels : pas de collecte les jours fériés.

Sortir vos déchets après 19h, la veille du passage du service.

Pour tout renseignement : 0 800 293 991 (appel gratuit).

* Dans le bac au couvercle vert et 3 fagots attachés.

Téléchargez le calendrier des collectes sur www.agglo-valdorge.fr. Vous pouvez aussi vous inscrire à la newsletter de l'agglomération pour être informé en direct des jours de collecte.

CARNET

NAISSANCES

ZRIDET Yassine
né le 10/2/2011.

HODGI Maelle, Léa, Gabrielle
née le 10/2/2011.

RUBIN Noah, Nathan
né le 17/2/2011.

RUBIN Matt, Kylian
né le 17/2/2011.

LES FRERES KAZAMAROFFS

PRÉSENTE

PAS DE

QUARTIER

Peinture Aurélie GRANDIN



Cirque actuel, jonglage, musique et récit de voyages

SAMEDI 19 MARS • 20H30 • SALLE ANDRÉ-MALRAUX

Tout public dès 7 ans - 6 et 3 euros - Rens/résa: 01 69 46 72 09